

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความยินดีไปยัง นายรามจันทร เปาเทล (Mr. Ramchandra Paudel) ในโอกาสสาบานตน เข้ารับตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งเนปาลคนใหม่ เมื่อวันที่ ๑๓ มีนาคม ๒๕๖๖ ดังนี้

The Right Honourable Mr. Ramchandra Paudel,  
President of Nepal,  
Kathmandu.

On the occasion of Your Excellency's assumption of office as President of Nepal, I wish to extend my sincere congratulations and best wishes for your success and happiness as well as for the continued well-being and prosperity of Nepal.

Thailand and Nepal have always enjoyed enduring ties of friendship, bound together by a rich history of shared values and cultural heritage. I am convinced that we, with such excellent ties, will continue working closely together to strengthen and advance our wide-ranging cooperation, especially in the areas of trade, tourism, education and public health, yielding greater mutual benefits for our two countries and peoples in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายรามจันทระ เปาเทล  
ประธานาธิบดีแห่งเนปาล  
กรุงกาฐมาณฑุ

ในโอกาสที่ท่านเข้ารับตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งเนปาล ข้าพเจ้าขอส่งคำอำนวยพร และความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อความสำเร็จและความสุขสวัสดิ์ของท่านประธานาธิบดี ทั้งเพื่อความร่มเย็นเป็นสุขและความวัฒนาไพบูรณ์ของเนปาล

ประเทศไทยและเนปาลมีความผูกพันฉันมิตรมายาวนาน ด้วยต่างมีประวัติศาสตร์ค่านิยม และมรดกทางวัฒนธรรมอันดีงามร่วมกัน ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ด้วยมิตรภาพอันดีนี้ ประเทศของเราทั้งสอง จะได้ร่วมมือกันอย่างใกล้ชิด เพื่อสร้างเสริมความร่วมมือที่มีอยู่อย่างกว้างขวาง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในด้านการค้า การท่องเที่ยว การศึกษา และการสาธารณสุข ให้เข้มแข็งและเจริญรุ่งเรืองเพื่อประโยชน์สุข ของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่ายในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว